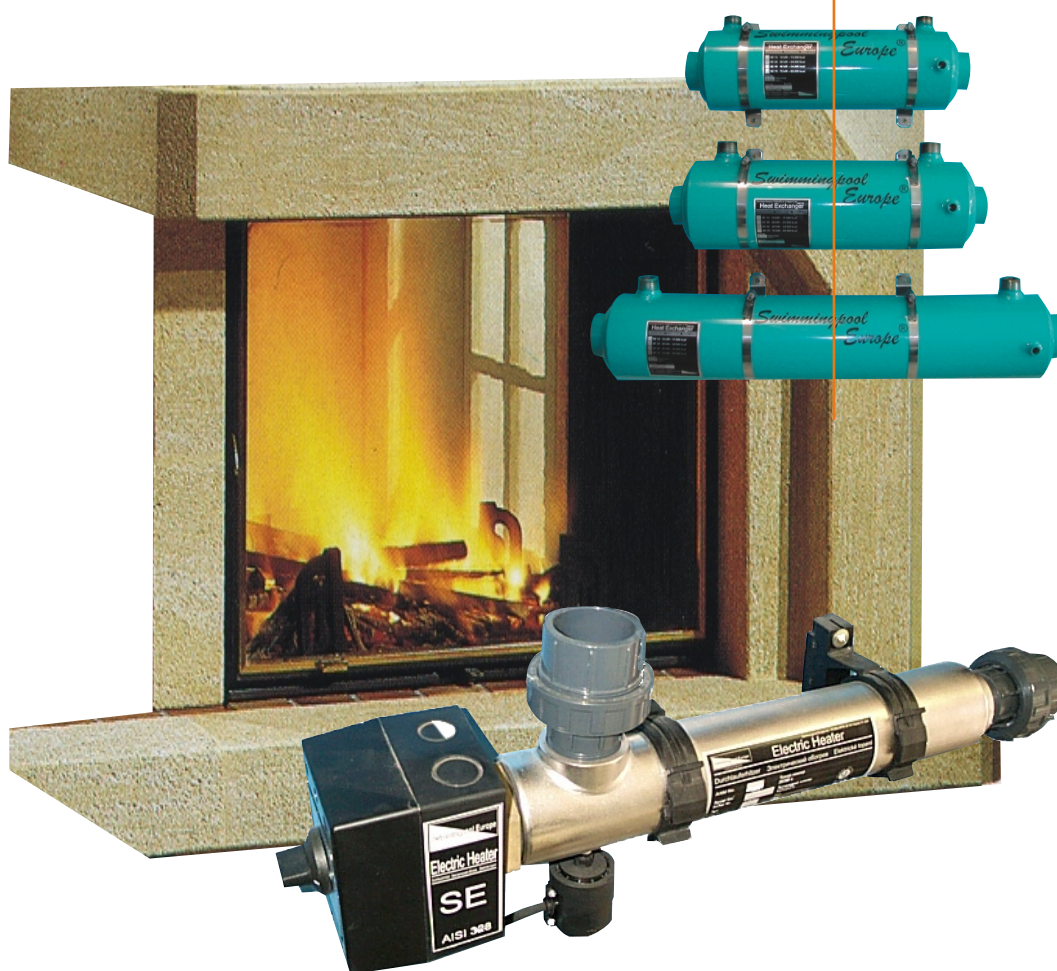




vytápění

heating

AISI 316-328



*tepelná čerpadla, výměníky,
elektrické topení, solární topení*
heat pumps, exchangers, electrical heating, solar heating

Swimmingpool Technology®

TEPELNÉ ČERPADLO / HEAT PUMP

Tato tepelná čerpadla jsou speciálně navržena pro vytápění bazénů. Absorbují teplo z okolního vzduchu a přenášejí jej do bazénu pomocí TITANOVÉHO výměníku tepla.

These heat pumps are specially designed for swimming pool heating. They absorb heat from the outer air and transfer it to the swimming pool by the TITANIUM heat exchanger.

Modely	XHPFD 40	XHPFD 60	XHPFD 100	XHPFD 140	XHPFD 200
*Kapacita při +25 °C/Voda 27 °C					
Tepelný výkon (kW)	3,5	5,0	9,0	12,0	18,0
Tepelný příkon (kW)	0,56	0,80	1,44	1,92	2,88
COP	6,25	6,25	6,25	6,25	6,25
*Kapacita při +15 °C/Voda 27 °C					
Tepelný výkon (kW)	2,56	3,65	6,57	9,0	13,50
Tepelný příkon (kW)	0,61	0,81	1,42	1,95	2,9
COP	4,0	4,5	4,5	4,6	4,5
Napětí (V)	220–240 V	220–240 V	220–240 V	220–240 V	220–240 V
Nominální proud (A)	3,2	4,5	7,1	9,5	14,2
Doporučená pojistka (A)	10	10	20	20	35
*Údaje o vodě					
Doporučený objem bazénu (m³)	0–15	0–20	25–40	35–60	60–90
Doporučený průtok vody (m³/h)	4,2	4,2	6,0	8,4	10,2
Specifikace vstupní/výstupní vodní hadice (mm)	50	50	50	50	50
*Obecné údaje					
Kompresor	rotační				Scroll
Tok vzduchu	horizontální				
Kondenzátor	titanový výměník v PVC				
Úroveň hluku v 10 m (dB(A))	35	35	36	37	42
Úroveň hluku v 1 m (dB(A))	44	44	45	46	51
Tlak vody (kPa)	12,0	12,0	15,0	15,0	16,0
Chladivo (kg)	0,52	0,62	1,1	1,2	2,2
*Rozměry a hmotnost					
Čisté rozměry (mm)	750x325x470	750x325x470	930x360x550	1000x360x620	1000x360x855
Čistá hmotnost (kg)	36	44	49	65	101
Rozměry balení (mm)	850x330x540	1060x380x590	1060x380x590	1120x380x590	1165x430x740
Celková hmotnost (kg)	38	47	52	69	108



Výměník - Heat exchanger

Anticorový tepelný výměník z kvalitní nerezové oceli AISI 316, který je speciálně určený k ohřevu vody v bazénech a vířivých vanách.
Obsahuje držáky na přichycení.

*The anticoro heat exchanger is made of high-quality AISI 316 steel; it is primarily designed for heating water in pools and Jacuzzi baths.
The exchanger contains handles for fastening.*

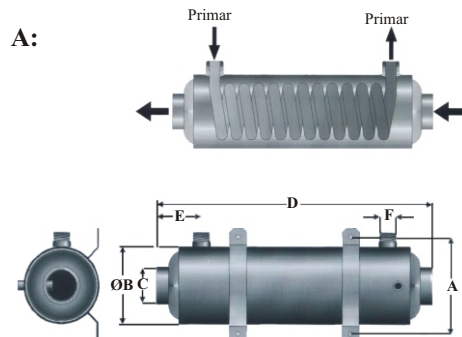
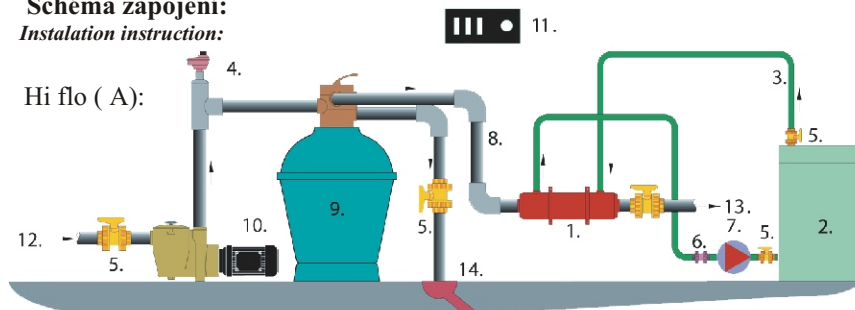
Hi-Flo

Typ - Type A	Číslo -Article
11.000kcal - 13kW	10-004
24.000kcal - 28kW	10-006
34.000kcal - 40kW	10-010
65.000kcal - 75kW	10-030

Schéma zapojení:

Installation instruction:

Hi flo (A):



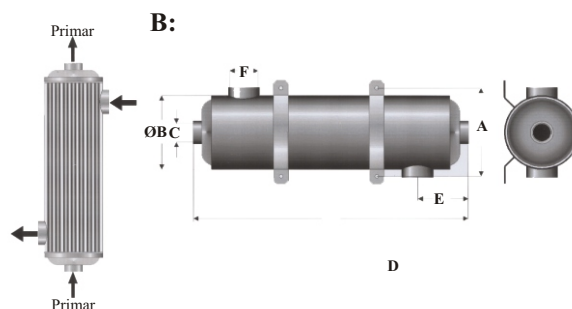
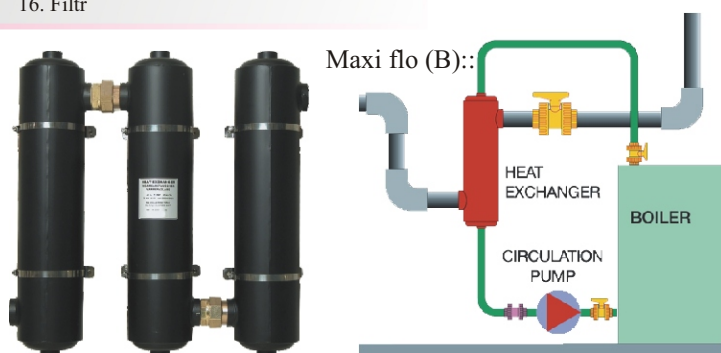
- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Výměník | Het exchanger |
| 2. Kotel ÚT | Kettle (or others) |
| 3. Topná voda (primární okruh) | Primary hot water circuit |
| 4. Termostat pro bazénovou vodu | Thermostat |
| 5. Ventil | Valvel |
| 6. Zpětná klapka | Check valve |
| 7. Oběhové čerpadlo | Circulation pump |
| 8. Bazénová voda (sekundární okruh) | Pool water (secondary circuit) |
| 9. Bazénová filtrace | Pool filter |
| 10. Bazénové čerpadlo | Pool pump |
| 11. Elektro rozvodnice (K3 nebo K4) | Control electric box (K3 or K4) |
| 12. Saní z bazénu | Suction from pool |
| 13. Odchod do bazénu | Return to pool |
| 14. Odpad | Drain |
| 15. Solenoidový ventil | Electric ball valve |
| 16. Filtr | Filter |

Maxi-Flo

Typ - Type B	Číslo -Article
34.000kcal - 40kW	10-015
51.000kcal - 60kW	10-020
65.000kcal - 75kW	10-025
100.000kcal - 120kW	10-040

Číslo Article	A	B	C	D	E	F
10-004	139	113	1 1/2"	235	72	3/4"
10-006	139	113	1 1/2"	407	72	3/4"
10-010	139	127	1 1/2"	455	85	1"
10-030	139	127	2"	702	85	1"
10-040	139	130	1"	1070	83	2"

Maxi flo (B):



"Hydrothermal" je kompletní topná jednotka včetně výměníku, oběhového čerpadla, elektrického kulového ventilu, filtru sekundárního okruhu a zpětného ventilu. Veškeré komponenty jsou připevněny na společné konstrukci včetně jističí a ovládací jednotky. Ovládací jednotka obsahuje elektronický termostat, jistič a kontrolku provozu.

The "Hydrothermal" unit is a complete heating unit including the heat exchanger, water circulating pump, electric ball valve, filter of the secondary circuit and a reverse valve. All the components are fastened on the common structure including the protection and control unit. The control unit contains an electronic thermostat, power breaker and the signalling light of the operation



Číslo - Article	Typ - Type
10-200	Hydrothermal 28 kW - 24.000 kcal
10-210	Hydrothermal 40 kW - 34.000 kcal
10-220	Hydrothermal 75 kW - 65.000 kcal



jednoduše - bez problémů
simply and reliably



Incoloy



Elektrický průtokový ohřívač k bazénům, nebo k vířivým vanám SW-EU. Topení je vyrobeno z vysoce kvalitního nerezů AISI 316. Topení je vybaveno termostatem pro řízení teploty vody v rozsahu 0 - 40°C a tlakovým, nebo pákovým spínačem pro zvýšení bezpečnosti. Samozřejmostí jsou držáky pro snadnou montáž.

The electrical flow heater for pools or SW-EU Jacuzzi baths. The heater is made of high-quality stainless steel AISI 316. The heater is equipped with a thermostat for controlling the water temperature in a range 0 - 40°C and a pressure or lever switch increasing the safety of the equipment. Handles for easy assembly form a standard part of the equipment.

Topení s tlakovým spínačem - Electric heaters with pressure switch

AISI 316

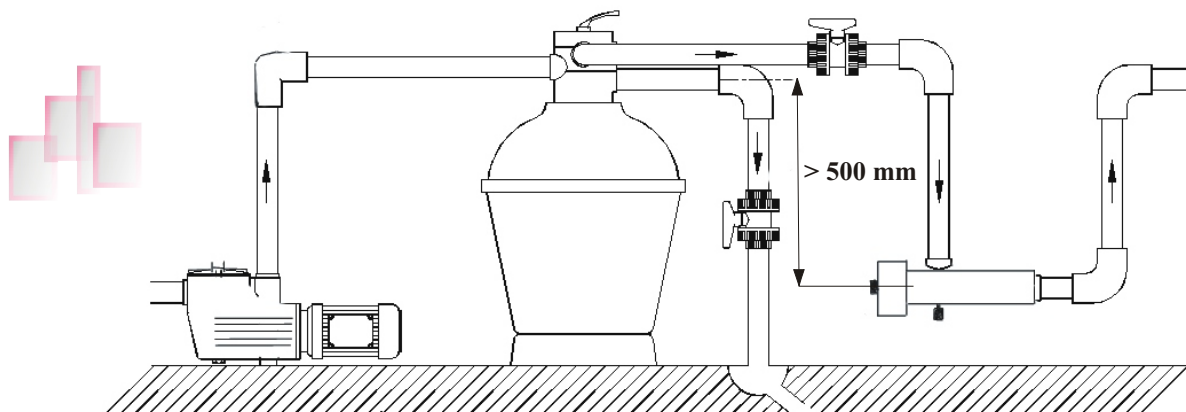
Číslo -Article	kW
11-110	6
11-111	9
11-112	12
11-113	15
11-114	18

Topení s pákovým spínačem /flow-switch/ *Electric heaters with paddle switch (flow-switch)*

INCOLOY 825

Číslo -Article	kW
10-100	6
10-115	9
10-125	12
10-130	15
10-140	18

Schema zapojení - Instalation instruction:





Elektrické topení s plastovým tělem kompaktní model 6-18 kW

Electrical heating with a plastic body, 6-18 kW compact model

Plastové topení určené pro průtokové ohřívání vody při nejnižší možné ztrátě tlaku v potrubí. Kompaktní design umožňuje instalaci na špatně přístupných místech, kde nárok na prostor je minimální.

Vnější plášť a spojení jsou zhotovená z nerezavějícího materiálu a topná spirála je zhotovena z vysoko-legované oceli (Incoloy-825), která má znamenité charakteristické rysy proti agresivní vodě. Ohříváče jsou dodávány s regulátorem teploty (termostatem) 0-45°C a průtokovým spínačem (pákový spínač), připojovacím šroubením a držáky na přichycení. Všechny modely jsou vyrobeny, dle evropských standardů a jsou schváleny švédskou zkušebnou Nemco®.

Plastic heater for water flow heating with the lowest possible pressure loss in the pipes. The compact design enables installation in places that are not easily accessible. The outside case and unions are made of stainless material; the heating spiral is made of high-quality steel (Incoloy-825) with outstanding resistance to aggressive water. The heaters are supplied with a temperature regulator (thermostat) 0-45°C and flow-switch (lever switch), pipe union and fastening handles. All models have been produced in accordance with the European standards.

Číslo -Article	kW
11-005	6
11-006	9
11-007	12
11-008	15



Typ Type	Výkon Output kW	Amp. tři fáze Amp. Three phase		Rozměry v mm Dimension in mm		Připojení Union mm
		230V	400V	A	B	
11-005	6	15	9	200	400	50
11-006	9	22	14	200	400	50
11-007	12	29	18	200	540	50
11-008	15	36	22	200	540	50





Solární panel " SHS " 1220x2440 mm - 3m² "SHS" solar panel, 1 220 x 2 440 mm, 3 m²

Sluneční kolektor je srdce systému. Je vyroben ze speciálně stabilizovaného polypropylenu. Jeho černý povrch, s jemnozrnným matovým provedením, téměř úplně pohlcuje sluneční energii. Černá barva je ve skutečnosti pigment v plastu, a proto nemůže vadnout nebo se loupat.

SHS - sluneční kolektor je vyroben ze stovek jemných trubek umístěných jedna vedle druhé. Zvláštní design sběrné jednotky zajistí rovný průtok vody skrz všechny trubky, tak, aby mohl být použitý každý čtvereční milimetr. To maximalizuje pohlcování přicházejícího záření, s velmi minimální ztrátou tepla. Skrz SHS kolektor teče velké množství vody, proto kolektor zůstává relativně chladný.

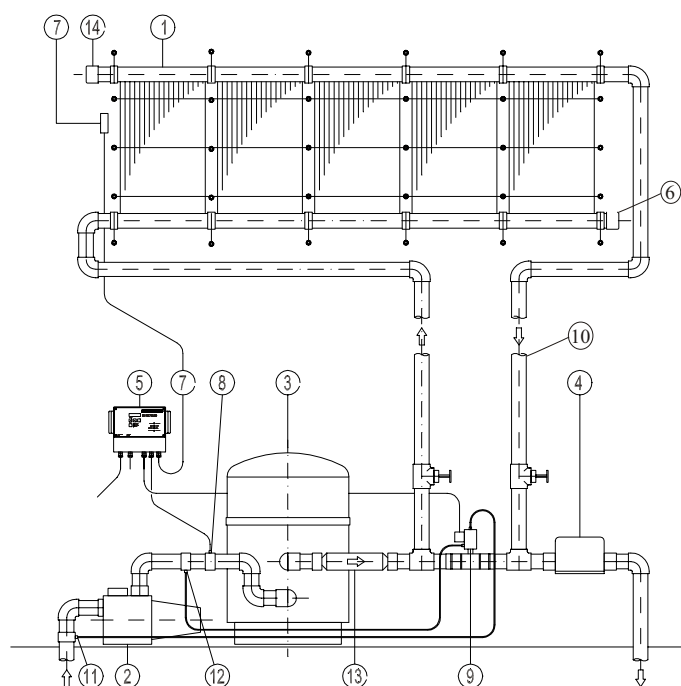
Všechny SHS-kolektory podléhají před distribucí přísnou kontrolou jejíž součástí je i tlaková zkouška.

The solar collector is the heart of the system. It is produced from specially stabilised polypropylene. The black surface of the collector with its fine grain matt design, absorbs the solar energy almost completely. Actually, the black colour is a pigment in the plastic and therefore cannot fade or peel off.

The SHS solar collector is made from hundreds of fine pipes placed next to each other. The special design of the collector unit ensures equal flowing of water through all pipes, so that each square millimetre can be utilized. This maximizes the absorption of the incident radiation with a minimum loss of heat. A large volume of water flows through the SHS collector that stays relatively cold.

All the SHS collectors are subject to a strict inspection prior to distribution, part of which is a pressure test

Číslo -Article: 11-200



- | | |
|--|---|
| 1-Solární panel SHS | 1- SHS solar panel |
| 2-Bazénové čerpadlo | 2- Pool pump |
| 3-Filtrace | 3- Filtration |
| 4-Elektrické topení (výměník) | 4- Electrical heating (exchanger) |
| 5-Elektronické ovládání "SC3" | 5- "SC3" electronic control |
| 6-Zátka | 6- Plug |
| 7-Sluneční snímač (teploměr) | 7- Solar sensor (thermometer) |
| 8-Vodní snímač (teploměr) | 8- Water sensor (thermometer) |
| 9-Hydraulický tlakový ventil | 9- Hydraulic pressure valve |
| 10-Vedení | 10- Duct |
| 11-Vypouštěcí trubka hydraulického ventilu | 11- Discharge pipe of the hydraulic valve |
| 12-Tlaková trubka hydraulického ventilu | 12- Pressure pipe of the hydraulic valve |
| 13-Zpětná klapka | 13- Reverse flap |
| 14-Vakuový synchronní ventil | 14- Vacuum synchronous valve |



Elektronické ovládání k solárnímu ohřevu " SC 3"

Electronic control of the "SC 3" solar heating

Ovládání solárního systému. Kontroluje venkovní teplotu i teplotu vody v bazénu. Řídí cirkulační čerpadlo, nebo filtrační zařízení a hydraulický tlakový ventil.

The device controls the solar heating and monitors the outside temperature and the temperature of the water in the pool. It also controls the circulating pump or the filtration equipment and the hydraulic pressure valve.

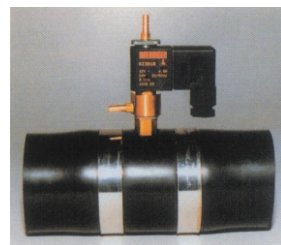


Číslo -Article: 11-211

Hydraulický tlakový ventil - Hydraulic pressure valve

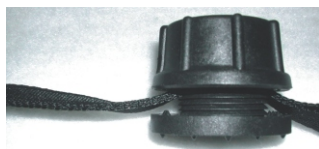
Ventil upravuje průtok vody podle teploty vody, jak v bazénu, tak v solárním panelu za pomoci ovládání.

The valve adjusts the water rate of flow both in the pool and in the solar panel by means of the control device.



Číslo -Article: 11-212

Montážní sada potřebná na 1ks panelu - Assembly set necessary for a single panel



Sada obsahuje:

1x hladký vinylový řemen, 1x krátký nylonový řemen, 3x dlouhý nylonový řemen, 5x připevňovací držák, 2x krátký nátrubek, 4x spona

The set involves:

1x smooth vinyl belt, 1x short nylon belt, 3x long nylon belt, 5x fastening handle, 2x short extension pipe, 4x clamps.



Číslo -Article: 11-203

Montážní sada k jednomu topnému systému

Assembly set for a single heating system

Dokončovací sada obsahuje:

1x hladký vinylový řemen, 1x krátký nylonový řemen, 5x připevňovací držák, 1x přepouštěcí ventil, 1x krátký nátrubek, 2x dlouhý nátrubek, 7x spona, 1x zátku, 2x nipl, 1x zpětná klapka

The finishing set contains:

1x smooth vinyl belt, 1x short nylon belt, 5x fastening handle, 1x by-pass valve, 1x short extension pipe, 2x long extension pipe, 7x clamp, 1x plug, 2x nipple, 1x reverse valve.



Číslo -Article: 11-204

